

CRIME AND JUSTICE

TROSEDD A CHYFIAWNDER

4.1 Police strength (a)

Niferoedd yr heddlu (a)

Number	Police force Heddlu				All forces		Nifer
	North Wales	Dyfed-Powys	South Wales	Gwent			
	Gogledd Cymru	Dyfed-Powys	De Cymru	Gwent	Pob heddlu		
Males in police force:							Gwrywod yn yr heddlu:
1974 (b)	1,089	814	2,723	877	5,503		1974 (b)
1985	1,157	841	2,875	903	5,776		1985
1993	1,184	847	2,854	873	5,758		1993
1994	1,193	857	2,747	889	5,686		1994
1995	1,176	852	2,674	889	5,591		1995
1996	1,199	877	2,593	1,071	5,740		1996
1997	1,178	884	2,636	1,059	5,757		1997
1998	1,188	877	2,592	1,067	5,724		1998
1999	1,179	899	2,562	1,064	5,704		1999
2000	1,170	896	2,554	1,075	5,695		2000
2001	1,243	930	2,713	1,077	5,983		2001
2002	1,251	945	2,689	1,099	5,984		2002
2003 (c)	1,275	959	2,697	1,107	6,038		2003 (c)
Females in police force:							Benywod yn yr heddlu:
1974 (b)	58	36	102	30	226		1974 (b)
1985	94	83	189	68	434		1985
1993	157	119	288	116	680		1993
1994	170	123	279	115	687		1994
1995	176	125	280	117	698		1995
1996	182	121	320	160	783		1996
1997	193	124	354	170	841		1997
1998	207	136	354	187	884		1998
1999	220	150	421	197	988		1999
2000	223	149	475	196	1,043		2000
2001	248	168	528	207	1,151		2001
2002	255	187	534	235	1,211		2002
2003 (c)	278	197	572	240	1,287		2003 (c)
All persons in police force:							Pob person yn yr heddlu:
1974 (b)	1,147	850	2,825	907	5,729		1974 (b)
1985	1,251	924	3,064	971	6,210		1985
1993	1,341	966	3,142	989	6,438		1993
1994	1,363	980	3,026	1,004	6,373		1994
1995	1,352	977	2,954	1,006	6,289		1995
1996	1,381	998	2,913	1,231	6,523		1996
1997	1,371	1,008	2,990	1,229	6,598		1997
1998	1,395	1,013	2,946	1,254	6,608		1998
1999	1,399	1,049	2,983	1,261	6,692		1999
2000	1,393	1,045	3,029	1,271	6,738		2000
2001	1,491	1,098	3,241	1,304	7,134		2001
2002	1,506	1,132	3,223	1,334	7,195		2002
2003 (c)	1,553	1,156	3,269	1,347	7,325		2003 (c)

Source: Home Office

Ffynhonnell: Y Swyddfa Gartref

- (a) The strength figures shown exclude constables employed on additional or seconded duties; number at 31 December up to 1994 and at 30 September from 1995 onwards.
- (b) Earliest figures following the police force reorganisation on 1 April 1974.
- (c) Figures at 31 March 2003.

- (a) Nid yw'r nifer a ddangosir yn cynnwys cwnstablaid a gyflogir ar ddyletswyddau ychwanegol neu ddyletswyddau benthyg; nifer ar 31 Rhagfyr hyd at 1994 ac ar 30 Medi o 1995 ymlaen.
- (b) Y ffigurau cynharaf ar ôl ail-drefnu'r heddluoedd ar 1 Ebrill 1974.
- (c) Y ffigurau ar 31 Mawrth 2003.

4.2 Police strength as at 31 March 2003 by rank and gender (a)

Niferoedd yr heddlu ar 31 Mawrth 2003 yn ôl rheng a rhyw (a)

Number								Nifer
	North Wales	Dyfed-Powys	South Wales	Gwent	Males	Females	All officers	
Rank	Gogledd Cymru	Dyfed-Powys	De Cymru	Gwent	Gwrywod	Benywod	Pob swyddog	Rheng
ACPO ranks	3	3	5	3	14	0	14	Rhenciau ACPO
Superintendents	15	12	31	13	67	4	71	Uwcharolygwr
Chief Inspectors	27	18	45	13	100	3	103	Prif Arolygwr
Inspectors	70	54	162	62	326	22	348	Arolygwr
Sergeants	229	184	452	203	971	97	1,068	Sarsiantiaid
Constables	1,209	885	2,574	1,053	4,560	1,161	5,721	Cwnstabliaid
Total	1,553	1,156	3,269	1,347	6,038	1,287	7,325	Cyfanswm

Source: Home Office

Ffynhonnell: Y Swyddfa Gartref

(a) This table contains full-time equivalent figures rounded to the nearest whole number. Because of rounding there may be an apparent discrepancy between totals and the sum of the constituent items.

(a) Mae'r tabl hwn yn cynnwys ffigurau sy'n cyfated i amser llawn wedi'u talgrynnu i'r rhif cyfan agosaf. Oherwydd talgrynnu efallai y bydd anghysondeb i bob golwg rhwng cyfanswmiau a swm yr eitemau cyfansoddol.

4.3 Recorded crime statistics by offence group, 2002-03 (a)

Ystadegau troseddau cofnodedig yn ôl grŵp trosedd, 2002-03 (a)

Number of offences	Police force Heddlu					Nifer y troseddau
	North Wales	Dyfed-Powys	South Wales	Gwent	All forces	
	Gogledd Cymru	Dyfed-Powys	De Cymru	Gwent	Pob heddlu	
Notifiable offences recorded by the police:						Troseddau hysbysadwy a gofnodwyd gan yr heddlu:
Violence against the person	11,484	6,217	20,426	15,020	53,147	Trais yn erbyn y person
Sexual offences	559	274	717	486	2,036	Troseddau rhywiol
Burglary	8,543	2,104	18,615	7,586	36,848	Bwrgleriaeth
Burglary in dwelling	3,234	666	8,060	3,001	14,961	Bwrgleriaeth mewn annedd
Burglary other	5,309	1,438	10,555	4,585	21,887	Bwrgleriaeth arall
Robbery	225	40	784	329	1,378	Lladrad
Theft and handling stolen goods	22,312	6,479	60,552	19,343	108,686	Dwyn a thrin nwyddau wedi'u dwyn
Fraud and forgery	2,347	1,299	5,742	2,811	12,199	Twyll a ffugio
Criminal damage	17,090	4,920	30,935	13,126	66,071	Difrod troseddol
Drug offences	1,833	2,978	3,872	1,585	10,268	Troseddau cyffuriau
Other offences	740	793	1,729	951	4,213	Troseddau eraill
Total	65,133	25,104	143,372	61,237	294,846	Cyfanswm
Offences per 1,000 population:						Troseddau am bob 1,000 o boblogaeth:
Violence against the person	17	13	17	27	18	Trais yn erbyn y person
Sexual offences	1	1	1	1	1	Troseddau rhywiol
Burglary	13	4	16	14	13	Bwrgleriaeth
Burglary in dwelling	5	1	7	5	5	Bwrgleriaeth mewn annedd
Burglary other	8	3	9	8	8	Bwrgleriaeth arall
Robbery	0	0	1	1	0	Lladrad
Theft and handling stolen goods	34	13	51	35	37	Dwyn a thrin nwyddau wedi'u dwyn
Fraud and forgery	4	3	5	5	4	Twyll a ffugio
Criminal damage	26	10	26	24	23	Difrod troseddol
Drug offences	3	6	3	3	4	Troseddau cyffuriau
Other offences	1	2	1	2	1	Troseddau eraill
Total	98	51	120	111	102	Cyfanswm

Source: Home Office

Ffynhonnell: Y Swyddfa Gartref

(a) Data is from 1 April to 31 March. Figures from the 2000 British Crime Survey suggest that half of all offences are reported to the police and a quarter are recorded.

(a) Mae'r data o 1 Ebrill i 31 Mawrth. Mae ffigurau o Arolwg Trosedd Prydain 2000 yn awgrymu bod hanner yr holl droseddau'n cael eu hysbysu i'r heddlu a bod chwarter yn cael eu cofnodi.

How crimes are dealt with by the courts

Magistrates' Courts

The least serious cases are tried in the magistrates' courts

Crown Courts

Juries decide whether the accused is guilty or not at the Crown Court

Most people plead guilty

When an accused person appears in court he or she is asked whether they plead guilty or not guilty to the offence. The majority of people plead guilty and are then sentenced for the crime. If someone pleads guilty it can reduce their sentence by up to one third. If they plead not guilty there has to be a trial. A trial is to decide whether or not they are guilty. There are three types of offence, each dealt with in a different way by the courts. In 2000,

- 72 per cent were the least serious **summary** offences (such as speeding and TV licence evasion)
- 26 per cent were **either-way** offences (such as burglary and other thefts)
- 2 per cent were the most serious **indictable-only** offences (such as rape and robbery)

Summary offences are tried and sentenced in the Magistrates' courts by either a legally qualified District Judge or, more usually, by a panel of lay magistrates. Lay magistrates are carefully selected volunteers from the local community who have the help of a legally qualified advisor when dealing with cases.

Either-way offences can be heard in either the Magistrates' Court or the Crown Court. This is because magistrates' sentencing powers are generally restricted to: a £5,000 fine, a community sentence, or a custodial sentence of up to six months. If this is not sufficient for the seriousness of the offence, the magistrates will send the accused to the Crown Court for sentence or trial. Even if the magistrates do not do this, the accused can currently choose to be tried in the Crown Court.

Indictable- only offences can only be tried and sentenced in the Crown Court. In a Crown Court trial, a jury of 12 members of the public decides whether the accused is guilty or not. If they are found guilty, a judge decides the sentence.

Sut y mae'r llysoedd yn ymdrin â throseddau

Llysoedd Ynadon

Rhoddir yr achosion lleiaf difrifol ar bawf yn y llysoedd ynadon

Llysoedd y Goron

Rheithgorau sy'n penderfynu a yw'r person cyhuddedig yn euog neu beidio yn Llys y Goron

Mae'r mwyafrif o bobl yn pledio'n euog

Pan fydd person cyhuddedig yn ymddangos gerbron llys gofynnir iddo/iddi a yw'n pledio'n euog neu'n ddieuog i'r drosedd. Mae'r mwyafrif o bobl yn pledio'n euog ac wedyn yn cael eu dedfrydu am y drosedd. Os bydd rhywun yn pledio'n euog gall leihau hyd at un rhan o dair ar eu dedfryd. Os bydd yn pledio'n ddieuog rhaid cael prawf. Diben prawf yw penderfynu a yw'n euog neu beidio. Mae yna dri math o drosedd, ac ymdrinnir â phob un o'r rhain yn wahanol gan y llysoedd. Ym 2000,

- 72 y cant oedd y troseddau diannod lleiaf difrifol (megis goryrru ac osgoi talu'r drwydded deledu)
- yr oedd 26 y cant yn droseddau y naill ffordd neu'r llall (megis bwrgrlaeth a lladrad arall)
- 2 y cant oedd y troseddau ditiadwy yn unig mwyaf difrifol (megis trais ac ysbeilio)

Caiff troseddau **diannod** eu rhoi ar bawf a'u dedfrydu yn y llysoedd ynadon gan Farnwr Rhanbarth sy'n gymwysedig yn y gyfraith neu, yn fwy arferol, gan banel o ynadon lleig. Gwirfoddolwyr sydd wedi'u dewis yn ofalus o'r gymuned leol yw ynadon lleig sy'n cael cymorth gan gynghorydd sy'n gymwysedig yn y gyfraith wrth ymdrin ag achosion.

Troseddau **ditiadwy yn unig**. Dim ond yn Llys y Goron y gellir rhoi'r troseddau hyn ar bawf a'u dedfrydu. Mewn prawf yn Llys y Goron, mae rheithgor o 12 aelod o'r cyhoedd yn penderfynu a yw'r person cyhuddedig yn euog neu beidio. Os byddir yn eu cael yn euog, barnwr sy'n penderfynu ar y ddedfryd.

Gellir gwrando troseddau **y naill ffordd neu'r llall naill** ai yn y Llys Ynadon neu Lys y Goron, a hynny am fod pwerau dedfrydu ynadon wedi'u cyfyngu fel rheol i: dirwy o £5,000, dedfryd gymunedol, neu ddedfryd o garchar o hyd at chwe mis. Os nad yw hyn yn ddigon am ddifrifoldeb y drosedd, bydd yr ynadon yn anfon y person cyhuddedig i Llys y Goron am ddedfryd neu bawf. Hyd yn oed os na fydd yr ynadon yn gwneud hynny, gall y person cyhuddedig ddewis ar hyn o bryd gael ei roi ar bawf yn Llys y Goron.

4.4 Persons cautioned by the police, by sex and offence group, 2002 (a)

Personau a rybuddiwyd gan yr heddlu, yn ôl rhyw a grŵp trosedd, 2002 (a)

Number of persons

Nifer y personau

	Police force Heddlu					
	North Wales	Dyfed -Powys	South Wales	Gwent	All forces	
	Gogledd Cymru	Dyfed- Powys	De Cymru	Gwent	Pob heddlu	
Males:						Gwrywod:
Indictable offences:						Troseddau ditiadwy:
Violence against the person	132	337	169	164	802	Trais yn erbyn y person
Sexual offences	12	33	14	22	81	Troseddau rhywiol
Burglary	82	88	92	77	339	Bwrgleriaeth
Robbery	-	3	1	1	5	Lladrad
Theft and handling stolen goods	447	302	510	502	1,761	Dwyn a thrin nwyddau wedi'u dwyn
Fraud and forgery	44	55	40	44	183	Twyll a ffugio
Criminal damage	56	349	52	60	517	Difrod troseddol
Drug offences	725	1,233	588	583	3,129	Troseddau cyffuriau
Other indictable offences (other than motoring)	49	66	29	47	191	Troseddau ditiadwy eraill (ar wahân i foduro)
Total	1,547	2,466	1,495	1,500	7,008	Cyfanswm
Summary offences (other than motoring)	1,165	454	1,086	1,389	4,094	Troseddau ynadol (ar wahân i foduro)
Total offences	2,712	2,920	2,581	2,889	11,102	Cyfanswm troseddau
Females:						Benywod:
Indictable offences:						Troseddau ditiadwy:
Violence against the person	32	109	85	59	285	Trais yn erbyn y person
Sexual offences	-	-	-	-	-	Troseddau rhywiol
Burglary	19	11	11	10	51	Bwrgleriaeth
Robbery	-	-	-	1	1	Lladrad
Theft and handling stolen goods	270	231	436	298	1,235	Dwyn a thrin nwyddau wedi'u dwyn
Fraud and forgery	26	22	32	34	114	Twyll a ffugio
Criminal damage	10	67	15	10	102	Difrod troseddol
Drug offences	98	236	138	116	588	Troseddau cyffuriau
Other indictable offences (other than motoring)	9	15	5	9	38	Troseddau ditiadwy eraill (ar wahân i foduro)
Total	464	691	722	537	2,414	Cyfanswm
Summary offences (other than motoring)	382	150	377	377	1,286	Troseddau ynadol (ar wahân i foduro)
Total offences	846	841	1,099	914	3,700	Cyfanswm troseddau
Total persons cautioned:						Cyfanswm personau a rybuddiwyd:
Indictable offences:						Troseddau ditiadwy:
Violence against the person	164	446	254	223	1,087	Trais yn erbyn y person
Sexual offences	12	33	14	22	81	Troseddau rhywiol
Burglary	101	99	103	87	390	Bwrgleriaeth
Robbery	-	3	1	2	6	Lladrad
Theft and handling stolen goods	717	533	946	800	2,996	Dwyn a thrin nwyddau wedi'u dwyn
Fraud and forgery	70	77	72	78	297	Twyll a ffugio
Criminal damage	66	416	67	70	619	Difrod troseddol
Drug offences	823	1,469	726	699	3,717	Troseddau cyffuriau
Other indictable offences (other than motoring)	58	81	34	56	229	Troseddau ditiadwy eraill (ar wahân i foduro)
Total	2,011	3,157	2,217	2,037	9,422	Cyfanswm
Summary offences (other than motoring)	1,547	604	1,463	1,766	5,380	Troseddau ynadol (ar wahân i foduro)
Total offences	3,558	3,761	3,680	3,803	14,802	Cyfanswm troseddau

Source: Home Office

Ffynhonnell: Y Swyddfa Gartref

(a) Excluding motoring offences; such offences do not normally attract formal oral cautions.

(a) Heb gynnwys troseddau moduro; nid yw troseddau felly fel rheol yn golygu rhybuddion llafar ffurfiol.

4.5 Persons cautioned by the police for indictable offences, by sex and age, 2002 (a)

Personau a rybuddiwyd gan yr heddlu am droseddau ditiadwy, yn ôl rhyw ac oed, 2002 (a)

Number of persons

Nifer y personau

	Police force Heddlu					
	North Wales	Dyfed -Powys	South Wales	Gwent	All forces	
	Gogledd Cymru	Dyfed- Powys	De Cymru	Gwent	Pob heddlu	
Males:						Gwrywod:
10 and under 15 years	241	292	297	311	1,141	10 a than 15 oed
15 and under 18	395	447	476	357	1,675	15 a than 18
18 and under 21	297	500	239	276	1,312	18 a than 21
21 and over	614	1,227	483	556	2,880	21 a throsodd
All ages	1,547	2,466	1,495	1,500	7,008	Pob oed
Females:						Benywod:
10 and under 15 years	119	130	151	115	515	10 a than 15 oed
15 and under 18	111	138	164	111	524	15 a than 18
18 and under 21	47	104	95	70	316	18 a than 21
21 and over	187	319	312	241	1,059	21 a throsodd
All ages	464	691	722	537	2,414	Pob oed
All persons:						Personau:
10 and under 15 years	360	422	448	426	1,656	10 a than 15 oed
15 and under 18	506	585	640	468	2,199	15 a than 18
18 and under 21	344	604	334	346	1,628	18 a than 21
21 and over	801	1,546	795	797	3,939	21 a throsodd
All ages	2,011	3,157	2,217	2,037	9,422	Pob oed

Source: Home Office

Ffynhonnell: Y Swyddfa Gartref

(a) Excluding summary and motoring offences.

(a) Heb gynnwys troseddau moduro a throseddau ynadol.

The contact point for the tables in this section is: Neil Cane SD2 (029) 2082 6023.
For enquiries in Welsh, contact: Clive Lewis SD1 (029) 2082 5335.

For more law, order and protective services data, for Wales as a whole, see Digest of Welsh Statistics 2003, Chapter 4.

Y cyswllt ar gyfer y tablau yn yr adran hon yw: Neil Cane SD2 (029) 2082 6023.
Ar gyfer ymholiadau Cymraeg, cysylltwch â: Clive Lewis SD1 (029) 2082 5335.

I gael rhagor o ddata cyfraith, trefn a gwasanaethau diogelu, ar gyfer Cymru gyfan, gweler Crynhoad o Ystadegau Cymru 2003, Pennod 4.

**4.6 Persons found guilty at
Magistrates' courts by offence
group, 2002**

**Personau a gafwyd yn euog
mewn llysoedd Ynadon yn ôl
grŵp trosedd, 2002**

Number of offences

Nifer y personau

	Police force Heddlu					
	North Wales	Dyfed -Powys	South Wales	Gwent	All forces	
	Gogledd Cymru	Dyfed- Powys	De Cymru	Gwent	Pob heddlu	
Males:						Gwrywod:
Indictable offences:						Troseddau ditiadwy:
Violence against the person	299	251	661	277	1,488	Trais yn erbyn y person
Sexual offences	25	18	30	25	98	Troseddau rhywiol
Burglary	246	176	566	304	1,292	Bwrgleriaeth
Robbery	2	-	11	6	19	Lladrad
Theft and handling stolen goods	1,123	571	2,587	1,085	5,366	Dwyn a thrin nwyddau wedi'u dwyn
Fraud and forgery	127	87	297	126	637	Twyll a ffugio
Criminal damage	211	18	255	216	700	Difrod troseddol
Drug offences	434	700	1,444	415	2,993	Troseddau cyffuriau
Other indictable offences (other than motoring)	363	256	860	396	1,875	Troseddau ditiadwy eraill (ar wahân i foduro)
Motoring offences	82	95	224	118	519	Troseddau moduro
Total	2,912	2,172	6,935	2,968	14,987	Cyfanswm
Summary offences (other than motoring)	4,819	3,325	10,219	6,041	24,404	Troseddau ynadol (ar wahân i foduro)
Summary motoring offences	7,470	4,679	13,717	6,296	32,162	Troseddau moduro ynadol
Total	12,289	8,004	23,936	12,337	56,566	Cyfanswm
Total offences	15,201	10,176	30,871	15,305	71,553	Cyfanswm troseddau
Females:						Benywod:
Indictable offences:						Troseddau ditiadwy:
Violence against the person	32	29	100	35	196	Trais yn erbyn y person
Sexual offences	-	-	1	-	1	Troseddau rhywiol
Burglary	12	20	27	21	80	Bwrgleriaeth
Robbery	-	-	1	-	1	Lladrad
Theft and handling stolen goods	311	131	688	301	1,431	Dwyn a thrin nwyddau wedi'u dwyn
Fraud and forgery	56	26	140	53	275	Twyll a ffugio
Criminal damage	25	2	30	24	81	Difrod troseddol
Drug offences	37	68	211	38	354	Troseddau cyffuriau
Other indictable offences (other than motoring)	64	44	126	56	290	Troseddau ditiadwy eraill (ar wahân i foduro)
Motoring offences	5	6	12	7	30	Troseddau moduro
Total	542	326	1,336	535	2,739	Cyfanswm
Summary offences (other than motoring)	2,070	1,167	4,046	2,590	9,873	Troseddau ynadol (ar wahân i foduro)
Summary motoring offences	1,176	796	2,298	903	5,173	Troseddau moduro ynadol
Total	3,246	1,963	6,344	3,493	15,046	Cyfanswm
Total offences	3,788	2,289	7,680	4,028	17,785	Cyfanswm troseddau
All persons, total offences	18,989	12,465	38,551	19,333	89,338	Pob person, cyfanswm troseddau

Source: Home Office

Ffynhonnell: Y Swyddfa Gartref

**4.7 Sentences of persons found guilty
of indictable offences at
Magistrates' courts, 2002 (a)**

**Dedfrydau personau a gafwyd
yn euog o droseddau ditiadwy
mewn llysoedd Ynadon, 2002 (a)**

Number of persons

Nifer y personau

	Police force Heddlu					
	North Wales	Dyfed -Powys	South Wales	Gwent	All forces	
	Gogledd Cymru	Dyfed- Powys	De Cymru	Gwent	Pob heddlu	
Males:						Gwrywod:
Absolute discharge	15	32	83	24	154	Rhyddhad diamod
Conditional discharge	237	335	928	243	1743	Rhyddhad amodol
Fine	1,033	816	2498	1081	5428	Dirwy
Community rehabilitation order (a)	295	246	586	304	1431	Gorchymyn adsefydlu cymunedol (a)
Supervision order	73	31	164	175	443	Gorchymyn goruchwyllo
Community punishment order (b)	241	202	545	213	1201	Gorchymyn cosb gymunedol (b)
Attendance centre order	9	-	102	1	112	Gorchymyn canolfan fynychu
Community punishment and rehabilitation order (c)	81	81	122	111	395	Gorchymyn cosb ac adsefydlu cymunedol (c)
Curfew order	55	12	72	6	145	Gorchymyn cwrffyw
Reparation order	46	5	54	53	158	Gorchymyn lawndal
Action plan order	60	31	109	7	207	Gorchymyn cynllun gweithredu
Drug treatment and testing order	44	5	48	50	147	Gorchymyn triniaeth a phrofi cyffuriau
Referral Order (d)	116	1	267	76	460	Gorchymyn cyfeirio (d)
Fully suspended sentence	5	2	15	2	24	Dedfryd ohiriedig lwyr
Detention and training order (e)	40	18	148	10	216	Gorchymyn cadwad a hyfforddiant (e)
Young offender institution	42	28	155	63	288	Sefydliad troseddwy ifanc
Immediate imprisonment (f)	270	132	466	213	1081	Carchariad ar unwaith (f)
Otherwise dealt with	94	87	98	177	456	Delio â hwy mewn ffordd arall
All males	2,756	2,064	6,460	2,809	14,089	Pob gwryw
Females:						Benywod:
Absolute discharge						Rhyddhad diamod
Conditional discharge	7	13	20	-	40	Rhyddhad amodol
Fine	100	87	370	92	649	Dirwy
Community rehabilitation order (a)	168	80	358	162	768	Gorchymyn adsefydlu cymunedol (a)
Supervision order	105	59	204	97	465	Gorchymyn goruchwyllo
Community punishment order (b)	8	5	21	16	50	Gorchymyn cosb gymunedol (b)
Attendance centre order	27	17	79	29	152	Gorchymyn canolfan fynychu
Community punishment and rehabilitation order (c)	-	-	11	1	12	Gorchymyn cosb ac adsefydlu cymunedol (c)
Curfew order	10	16	14	11	51	Gorchymyn cwrffyw
Reparation order	6	4	2	-	12	Gorchymyn lawndal
Action plan order	10	2	10	13	35	Gorchymyn cynllun gweithredu
Drug treatment and testing order	5	7	15	2	29	Gorchymyn triniaeth a phrofi cyffuriau
Referral Order (d)	17	1	20	20	58	Gorchymyn cyfeirio (d)
Fully suspended sentence	15	-	58	16	89	Dedfryd ohiriedig lwyr
Detention and training order (e)	1	1	17	-	19	Gorchymyn cadwad a hyfforddiant (e)
Young offender institution	1	-	6	1	8	Sefydliad troseddwy ifanc
Immediate imprisonment (f)	2	-	14	1	17	Carchariad ar unwaith (f)
Otherwise dealt with	32	6	48	21	107	Delio â hwy mewn ffordd arall
All females	24	14	16	32	86	Pob benyw
	538	312	1,283	514	2,647	
All persons	3,294	2,376	7,743	3,323	16,736	Pob person

Source: Home Office

Ffynhonnell: Y Swyddfa Gartref

- (a) Community rehabilitation order is the new name for a probation order under the Criminal Justice and Court Services Act 2000.
- (b) Community punishment order is the new name for a community service order under the Criminal Justice and Court Services Act 2000.
- (c) Community punishment and rehabilitation order is the new name for a combination order under the Criminal Justice and Court Services Act 2000.
- (d) Referral Order was nationally implemented in April 2002.
- (e) Detention and training order replaced Secure training order on 1 April 2000.
- (f) Unsuspended sentence only.

- (a) Gorchymyn ailsefydlu cymunedol yw'r enw newydd ar gyfer gorchymyn profiannaeth o dan Ddeddf Cyfiawnder Troseddol a Gwasanaethau Llys 2000.
- (b) Gorchymyn cosbi cymunedol yw'r enw newydd ar orchymyn gwasanaeth cymunedol o dan Ddeddf Cyfiawnder Troseddol a Gwasanaethau Llys 2000.
- (c) Gorchymyn cosbi ac ailsefydlu cymunedol yw'r enw newydd ar gyfer gorchymyn cyfunol o dan Ddeddf Cyfiawnder Troseddol a Gwasanaethau Llys 2000.
- (d) Gweithredwyd y Gorchymyn Cyfeirio yn Ebrill 2002.
- (e) Disodlodd gorchymyn cadwad a hyfforddiant orchymyn hyfforddiant diogel ar 1 Ebrill 2000.
- (f) Dedfryd anohiriedig yn unig.

4.8 Persons found guilty at the Crown Court by offence group, 2002 (a)

Personau a gafwyd yn euog yn Llys y Goron yn ôl grŵp trosedd, 2002 (a)

Number of persons

Nifer y personau

	Police force Heddlu					
	North Wales	Dyfed -Powys	South Wales	Gwent	All forces	
	Gogledd Cymru	Dyfed- Powys	De Cymru	Gwent	Pob heddlu	
Males:						Gwrywod:
Indictable offences:						Troseddau ditiadwy:
Violence against the person	90	67	566	277	1,000	Trais yn erbyn y person
Sexual offences	34	25	88	65	212	Troseddau rhywiol
Burglary	71	24	204	64	363	Bwrgleriaeth
Robbery	33	11	89	44	177	Lladrad
Theft and handling stolen goods	31	13	103	57	204	Dwyn a thrin nwyddau wedi'u dwyn
Fraud and forgery	17	9	31	15	72	Twyll a ffugio
Criminal damage	14	6	45	28	93	Difrod troseddol
Drug offences	47	71	225	78	421	Troseddau cyffuriau
Other indictable offences (other than motoring)	66	56	280	130	532	Troseddau ditiadwy eraill (ar wahân i foduro)
Motoring offences	16	11	60	22	109	Troseddau moduro
Total	419	293	1,691	780	3,183	Cyfanswm
Summary offences:	5	7	43	21	76	Troseddau ynadol
Other than motoring	1	4	17	7	29	Ar wahân i foduro
Motoring offences	6	11	60	28	105	Troseddau moduro
Total offences	425	304	1,751	808	3,288	Cyfanswm troseddau
Females:						Benywod:
Indictable offences:	15	6	54	28	103	Troseddau ditiadwy:
Violence against the person	-	1	1	1	3	Trais yn erbyn y person
Sexual offences	6	-	9	5	20	Troseddau rhywiol
Burglary	2	-	11	4	17	Bwrgleriaeth
Robbery						Lladrad
Theft and handling stolen goods	9	4	33	10	56	Dwyn a thrin nwyddau wedi'u dwyn
Fraud and forgery	6	1	4	3	14	Twyll a ffugio
Criminal damage	1	2	9	3	15	Difrod troseddol
Drug offences	7	8	41	13	69	Troseddau cyffuriau
Other indictable offences (other than motoring)	9	4	38	7	58	Troseddau ditiadwy eraill (ar wahân i foduro)
Motoring offences	-	-	1	-	1	Troseddau moduro
Total	55	26	201	74	356	Cyfanswm
Summary offences:	2	1	10	3	16	Troseddau ynadol
Other than motoring	-	-	-	-	-	Ar wahân i foduro
Motoring offences	2	1	10	3	16	Troseddau moduro
Total offences	57	27	211	77	372	Cyfanswm troseddau
All persons, total offences	482	331	1,962	885	3,660	Pob person, cyfanswm troseddau

Source: Home Office

Ffynhonnell: Y Swyddfa Gartref

(a) Includes cases where the defendant has been convicted at the Magistrates' court but committed for sentence to the Crown Court.

(a) Yn cynnwys achosion lle collfarnwyd y diffynnydd yn llys yr Ynadon ond ei draddodi i'w ddedfrydu yn Llys y Goron.

CRIME AND JUSTICE
TROSEDD A CHYFIAWNDER

4.9 Persons found guilty at all courts by type of offence, sex and age group – North Wales, 2002 (a)

Number of offenders

	All offenders	Males Gwrywod					
		All ages	Age Oed				
			10-11	12-14	15-17	18-20	21 and over
	Pob troseddwy	Pob oed	10-11	12-14	15-17	18-20	21 a throsodd
Indictable offences							
Violence against the person	436	389	1	10	70	75	233
Sexual offences	59	59	-	5	5	1	48
Burglary	335	317	4	19	66	42	186
Robbery	37	35	1	3	2	6	23
Theft and handling stolen goods	1,474	1,154	6	35	124	125	864
Fraud and forgery	206	144	-	1	10	11	122
Criminal damage	251	225	3	25	34	42	121
Drug offences	525	481	-	3	42	66	370
Other (excluding motoring offences)	545	429	-	3	40	73	313
Motoring offences	103	98	-	-	10	15	73
Total	3,971	3,331	15	104	403	456	2,353
Summary offences							
Offences (excluding motoring offences)	6,911	4,824	8	82	310	591	3,833
Motoring offences	8,750	7,471	1	5	140	739	6,586
Total	15,661	12,295	9	87	450	1,330	10,419
All offences	19,632	15,626	24	191	853	1,786	12,772

Source: Home Office

(a) These data are on the principal offence basis.

4.10 Persons found guilty at all courts by type of offence, sex and age group – Gwent, 2002 (a)

Number of offenders

	All offenders	Males Gwrywod					
		All ages	Age Oed				
			10-11	12-14	15-17	18-20	21 and over
	Pob troseddwy	Pob oed	10-11	12-14	15-17	18-20	21 a throsodd
Indictable offences							
Violence against the person	617	554	1	11	54	106	382
Sexual offences	91	90	-	-	5	10	75
Burglary	394	368	4	38	91	54	181
Robbery	54	50	-	3	12	4	31
Theft and handling stolen goods	1,453	1,142	2	55	146	187	752
Fraud and forgery	197	141	-	2	7	11	121
Criminal damage	271	244	4	17	41	50	132
Drug offences	544	493	-	4	31	83	375
Other (excluding motoring offences)	601	526	2	4	38	119	363
Motoring offences	147	140	-	2	8	31	99
Total	4,369	3,748	13	136	433	655	2,511
Summary offences							
Offences (excluding motoring offences)	8,689	6,062	3	73	254	702	5,030
Motoring offences	7,286	6,303	-	11	163	799	5,330
Total	15,975	12,365	3	84	417	1,501	10,360
All offences	20,344	16,113	16	220	850	2,156	12,871

Source: Home Office

(a) These data are on the principal offence basis.

Personau a gafwyd yn euog am holl lysoedd yng Nghymru, yn ôl math o drosedd, rhyw a Grŵp oedran – Gogledd Cymru, 2002 (a)

Nifer o droseddwyr

Females Benywod						Other offenders	
All ages	Age Oed						
	10-11	12-14	15-17	18-20	21 and over		
Pob oed	10-11	12-14	15-17	18-20	21 a throsodd	Troseddwyr eraill	
							Troseddwyr ditiadwy:
47	-	1	4	5	37	-	Trais yn erbyn y person
-	-	-	-	-	-	-	Troseddau rhywiol
18	-	-	4	2	12	-	Bwrgleriaeth
2	-	-	-	-	2	-	Lladrad
320	-	8	22	42	248	-	Dwyn a thrin nwyddau wedi'u dwyn
62	-	-	-	6	56	-	Twyll a ffugio
26	-	3	7	4	12	-	Difrod troseddol
44	-	-	4	2	38	-	Troseddau cyffuriau
73	-	-	6	11	56	43	Eraill (ac eithrio troseddau moduro)
5	-	-	-	-	5	-	Troseddau moduro
597	-	12	47	72	466	43	Cyfanswm
							Troseddau ynadol
2,072	-	13	49	139	1,871	15	Troseddau (ac eithrio troseddau moduro)
1,176	-	-	1	59	1,116	103	Troseddau moduro
3,248	-	13	50	198	2,987	118	Cyfanswm
3,845	-	25	97	270	3,453	161	Pob trosedd

Ffynhonnell: Y Swyddfa Gartref

(a) Mae'r data hwn ar sail y prif drosedd.

Personau a gafwyd yn euog am holl lysoedd yng Nghymru, yn ôl math o drosedd, rhyw a Grŵp oedran – Gwent, 2002 (a)

Nifer o droseddwyr

Females Benywod						Other offenders	
All ages	Age Oed						
	10-11	12-14	15-17	18-20	21 and over		
Pob oed	10-11	12-14	15-17	18-20	21 a throsodd	Troseddwyr eraill	
63	-	1	9	9	44	-	Troseddwyr ditiadwy:
1	-	-	-	-	1	-	Trais yn erbyn y person
26	-	2	6	6	12	-	Troseddau rhywiol
4	-	1	1	-	2	-	Bwrgleriaeth
311	-	8	36	52	215	-	Lladrad
56	-	-	3	2	51	-	Dwyn a thrin nwyddau wedi'u dwyn
27	-	1	3	4	19	-	Twyll a ffugio
51	-	1	3	7	40	-	Difrod troseddol
63	-	2	6	9	46	12	Troseddau cyffuriau
7	-	-	-	1	6	-	Eraill (ac eithrio troseddau moduro)
609	-	16	67	90	436	12	Troseddau moduro
							Cyfanswm
							Troseddau ynadol
2,593	-	8	48	139	2,398	34	Troseddau (ac eithrio troseddau moduro)
903	-	-	7	80	816	80	Troseddau moduro
3,496	-	8	55	219	3,214	114	Cyfanswm
4,105	-	24	122	309	3,650	126	Pob trosedd

Ffynhonnell: Y Swyddfa Gartref

(a) Mae'r data hwn ar sail y prif drosedd.

4.11 Persons found guilty at all courts by type of offence, sex and age group – South Wales, 2002 (a)

Number of offenders

	All offenders	Males Gwrywod					
		All ages	Age Oed				
			10-11	12-14	15-17	18-20	21 and over
	Pob troseddwy	Pob oed	10-11	12-14	15-17	18-20	21 a throsodd
Indictable offences							
Violence against the person	1,381	1,227	-	24	148	234	821
Sexual offences	120	118	-	3	12	8	95
Burglary	806	770	7	65	163	160	375
Robbery	112	100	-	4	30	20	46
Theft and handling stolen goods	3,411	2,690	8	118	453	472	1,639
Fraud and forgery	472	328	-	1	20	32	275
Criminal damage	339	300	2	25	56	40	177
Drug offences	1,921	1,669	-	9	139	277	1,244
Other (excluding motoring offences)	1,347	1,140	1	16	115	229	779
Motoring offences	297	284	-	2	29	54	199
Total	10,206	8,626	18	267	1,165	1,526	5,650
Summary offences							
Offences (excluding motoring offences)	14,378	10,262	9	135	560	1,165	8,393
Motoring offences	16,140	13,734	1	32	487	2,006	11,208
Total	30,518	23,996	10	167	1,047	3,171	19,601
All offences	40,724	32,622	28	434	2,212	4,697	25,251

Source: Home Office

(a) These data are on the principal offence basis.

4.12 Persons found guilty at all courts by type of offence, sex and age group – Dyfed-Powys, 2002 (a)

Number of offenders

	All offenders	Males Gwrywod					
		All ages	Age Oed				
			10-11	12-14	15-17	18-20	21 and over
	Pob troseddwy	Pob oed	10-11	12-14	15-17	18-20	21 a throsodd
Indictable offences							
Violence against the person	353	318	-	3	30	59	226
Sexual offences	44	43	-	-	2	3	38
Burglary	220	200	-	12	37	51	100
Robbery	11	11	-	-	4	2	5
Theft and handling stolen goods	719	584	2	20	75	112	375
Fraud and forgery	123	96	-	-	1	19	76
Criminal damage	28	24	2	1	9	1	11
Drug offences	847	771	-	1	23	107	640
Other (excluding motoring offences)	381	312	-	3	18	59	232
Motoring offences	112	106	-	-	3	17	86
Total	2,838	2,465	4	40	202	430	1,789
Summary offences							
Offences (excluding motoring offences)	4,534	3,332	5	34	163	441	2,689
Motoring offences	5,531	4,683	-	4	118	554	4,007
Total	10,065	8,015	5	38	281	995	6,696
All offences	12,903	10,480	9	78	483	1,425	8,485

Source: Home Office

(a) These data are on the principal offence basis.

Personau a gafwyd yn euog am holl lysoedd yng Nghymru, yn ôl math o drosedd, rhyw a Grŵp oedran – De Cymru, 2002 (a)

Nifer o droseddwyr

Females Benywod						Other offenders	
All ages	Age Oed						
	10-11	12-14	15-17	18-20	21 and over		
Pob oed	10-11	12-14	15-17	18-20	21 a throsodd	Troseddwy eraill	
154	-	6	28	26	94	-	Troseddwyr ditiadwy:
2	-	-	-	-	2	-	Trais yn erbyn y person
36	-	3	14	4	15	-	Troseddau rhywiol
12	-	-	4	2	6	-	Bwrgleriaeth
721	1	21	75	118	506	-	Lladrad
144	-	1	7	12	124	-	Dwyn a thrin nwyddau wedi'u dwyn
39	-	7	9	5	18	-	Twyll a ffugio
252	-	1	18	37	196	-	Difrod troseddol
164	-	2	11	20	131	43	Troseddau cyffuriau
13	-	-	1	1	11	-	Eraill (ac eithrio troseddau moduro)
1,537	1	41	167	225	1,103	43	Troseddau moduro
							Cyfanswm
4,056	-	14	61	240	3,741	60	Troseddau ynadol
2,298	-	1	24	180	2,093	108	Troseddau (ac eithrio troseddau moduro)
6,354	-	15	85	420	5,834	168	Troseddau moduro
							Cyfanswm
7,891	1	56	252	645	6,937	211	Pob trosedd

Ffynhonnell: Y Swyddfa Gartref

(a) Mae'r data hwn ar sail y prif drosedd.

Personau a gafwyd yn euog am holl lysoedd yng Nghymru, yn ôl math o drosedd, rhyw a Grŵp oedran – Dyfed-Powys, 2002 (a)

Nifer o droseddwyr

Females Benywod						Other offenders	
All ages	Age Oed						
	10-11	12-14	15-17	18-20	21 and over		
Pob oed	10-11	12-14	15-17	18-20	21 a throsodd	Troseddwyr eraill	
35	-	-	4	8	23	-	Troseddwyr ditiadwy:
1	-	-	-	-	1	-	Trais yn erbyn y person
20	-	1	5	6	8	-	Troseddau rhywiol
0	-	-	-	-	-	-	Bwrgleriaeth
135	1	5	19	25	85	-	Lladrad
27	-	1	1	7	18	-	Dwyn a thrin nwyddau wedi'u dwyn
4	-	1	-	-	3	-	Twyll a ffugio
76	-	-	4	3	69	-	Difrod troseddol
48	-	1	4	5	38	21	Troseddau cyffuriau
6	-	-	-	1	5	-	Eraill (ac eithrio troseddau moduro)
352	1	9	37	55	250	21	Troseddau moduro
							Cyfanswm
1,168	-	14	26	103	1,025	34	Troseddau ynadol
796	-	1	5	54	736	52	Troseddau (ac eithrio troseddau moduro)
1,964	-	15	31	157	1,761	86	Troseddau moduro
							Cyfanswm
2,316	1	24	68	212	2,011	107	Pob trosedd

Ffynhonnell: Y Swyddfa Gartref

(a) Mae'r data hwn ar sail y prif drosedd.

4.13 Sentences at the Crown Court of persons found guilty of indictable offences, 2002 (a)

Dedfrydau personau ditiadwy yn Llys y Goron a gafwyd yn euog o droseddau, 2002 (a)

Number of persons

Nifer y personau

	Police force Heddlu					
	North Wales	Dyfed -Powys	South Wales	Gwent	All forces	
	Gogledd Cymru	Dyfed- Powys	De Cymru	Gwent	Pob heddlu	
Males:						Gwrywod:
Absolute discharge	-	1	2	1	4	Rhyddhad diamod
Conditional discharge	8	7	57	32	104	Rhyddhad amodol
Fine	15	6	41	16	78	Dirwy
Community rehabilitation order (b)	34	23	146	77	280	Gorchymyn adsefydlu cymunedol (b)
Supervision order	5	3	19	23	50	Gorchymyn goruchwyllo
Community punishment order (c)	48	46	273	143	510	Gorchymyn cosb gymunedol (c)
Attendance centre order	-	-	2	-	2	Gorchymyn canolfan fynychu
Community punishment and rehabilitation order (d)	9	12	38	34	93	Gorchymyn cosb ac adsefydlu cymunedol (d)
Curfew order	-	-	12	4	16	Gorchymyn cwrffyw
Reparation order	-	-	-	-	-	Gorchymyn lawndal
Action plan order	-	-	-	1	1	Gorchymyn cynllun gweithredu
Drug treatment and testing order	2	16	34	9	61	Gorchymyn triniaeth a phrofi cyffuriau
Fully suspended sentence	12	6	56	28	102	Dedfryd ohiriedig lwyr
Secure training order	7	1	55	21	84	Gorchymyn hyfforddi diogel
Young offender institution	56	33	289	100	478	Sefydliad troseddwy ifanc
Sections 90-92 (e)	4	2	30	2	38	Adrannau 90-92 (e)
Immediate imprisonment (f)	322	225	1,044	408	1,999	Carchariad ar unwaith (f)
Otherwise dealt with	8	11	31	14	64	Delio â hwy mewn ffordd arall
All males	530	392	2,129	913	3,964	Pob gwryw
Females:						Benywod:
Absolute discharge	-	-	-	-	-	Rhyddhad diamod
Conditional discharge	3	2	11	8	24	Rhyddhad amodol
Fine	1	-	5	2	8	Dirwy
Community rehabilitation order (b)	12	8	44	25	89	Gorchymyn adsefydlu cymunedol (b)
Supervision order	-	-	7	4	11	Gorchymyn goruchwyllo
Community punishment order (c)	9	1	34	9	53	Gorchymyn cosb gymunedol (c)
Attendance centre order	-	-	-	-	-	Gorchymyn canolfan fynychu
Community punishment and rehabilitation order (d)	3	2	6	3	14	Gorchymyn cosb ac adsefydlu cymunedol (d)
Curfew order	-	-	4	1	5	Gorchymyn cwrffyw
Reparation order	-	-	-	-	-	Gorchymyn lawndal
Action plan order	-	3	4	2	9	Gorchymyn cynllun gweithredu
Drug treatment and testing order	-	-	18	5	33	Gorchymyn triniaeth a phrofi cyffuriau
Fully suspended sentence	7	3	8	-	8	Dedfryd ohiriedig lwyr
Secure training order	2	1	18	6	27	Gorchymyn hyfforddi diogel
Young offender institution	-	-	3	-	3	Sefydliad troseddwy ifanc
Sections 90-92 (e)	20	16	77	21	134	Adrannau 90-92 (e)
Immediate imprisonment (f)	-	4	8	3	15	Carchariad ar unwaith (f)
Otherwise dealt with	57	40	247	89	433	Delio â hwy mewn ffordd arall
All females						Pob benyw
	587	432	2,376	1,002	4,397	Pob person

Source: Home Office

Ffynhonnell: Y Swyddfa Gartref

- (a) Includes cases where the defendant has been convicted at the Magistrates' court but committed for sentence to the Crown Court.
- (b) Community rehabilitation order is the new name for a probation order under the Criminal Justice and Court Services Act 2000.
- (c) Community punishment order is the new name for a community service order under the Criminal Justice and Court Services Act 2000.
- (d) Community punishment and rehabilitation order is the new name for a combination order under the Criminal Justice and Court Services Act 2000.
- (e) Section 53 of the Children and Young Persons Act 1933 was repealed on 25 August 2000 and its provisions were transferred to Sections 90-92 of the Powers of Criminal Courts (Sentencing) Act 2000.
- (f) Unsuspended sentence only.

- (a) Yn cynnwys achosion lle collfarnwyd y diffynnydd yn llys yr Ynadon ond ei draddodi i'w ddedfrydu yn Llys y Goron
- (b) Gorchymyn ailsefydlu cymunedol yw'r enw newydd ar gyfer gorchymyn profiannaeth o dan Ddeddf Cyfiawnder Troseddol a Gwasanaethau Llys 2000.
- (c) Gorchymyn cosbi cymunedol yw'r enw newydd ar orchymyn gwasanaeth cymunedol o dan Ddeddf Cyfiawnder Troseddol a Gwasanaethau Llys 2000.
- (d) Gorchymyn cosbi ac ailsefydlu cymunedol yw'r enw newydd ar gyfer gorchymyn cyfunol o dan Ddeddf Cyfiawnder Troseddol a Gwasanaethau Llys 2000.
- (e) Diddymwyd Adran 53 o Ddeddf Plant a Phobl Ifanc 1933 ar 25 Awst 2000 a throsglwyddwyd ei darpariaethau i Adrannau 90-92 o Ddeddf Pwerau Llysoedd Troseddol (Dedfrydu) 2000.
- (f) Dedfryd anohiriedig yn unig.

CRIME AND JUSTICE

TROSEDD A CHYFIAWNDER

4.14 Motoring offences: proceedings at Magistrates' courts by sex, 2001 (a)

Number of offences

	North Wales Gogledd Cymru			Dyfed-Powys			South De	
	Males	Females	Total (b)	Males	Females	Total (b)	Males	Females
	Gwrywod	Benywod	Cyfanswm	Gwrywod	Benywod	Cyfanswm	Gwrywod	Benywod
Causing death or bodily harm	1	-	1	-	-	-	14	-
Dangerous driving	120	6	126	130	2	132	438	21
Driving, etc. after consuming alcohol or taking drugs	1,230	136	1,366	856	117	973	2,847	328
Careless driving	466	78	544	314	55	369	1,429	220
Accident offences	326	51	377	186	29	215	945	131
Unauthorised taking or theft of motor vehicles	408	26	434	327	27	354	2,027	118
Driving licence related offences	3,470	384	3,854	3,408	426	3,834	14,496	1,645
Vehicle insurance offences	4,436	452	4,888	4,314	571	4,885	16,646	1,948
Vehicle registration and excise licence offences	1,754	295	2,049	1,937	465	2,402	4,101	1,217
Work record and employment offences	224	4	228	259	5	264	88	3
Operator's licence offences	35	4	39	29	1	30	23	2
Vehicle test offences	1,812	184	1,996	3,070	425	3,495	12,722	1,588
Fraud and forgery etc. associated with vehicle or driver records	260	7	267	116	12	128	272	30
Vehicle or part in dangerous or defective condition	691	45	736	509	34	543	943	131
Speed limit offences	2,455	454	2,909	709	73	782	1,569	351
Motorway offences (other than speeding)	-	-	-	-	-	-	13	3
Neglect of traffic directions	147	15	162	128	11	139	487	64
Neglect of pedestrian rights	30	5	35	26	3	29	74	9
Obstruction, waiting or parking offences	12	6	18	156	58	214	262	72
Lighting offences	147	19	166	330	56	386	578	92
Noise offences	56	3	59	45	6	51	43	7
Load offences	100	1	101	81	4	85	149	10
Offences peculiar to motorcycles	15	-	15	30	2	32	83	2
Miscellaneous offences	317	78	395	316	118	434	535	216
All offences	18,512	2,253	20,765	17,276	2,500	19,776	60,784	8,208
Number of persons	7,449	1,050	8,499	5,935	952	6,887	18,838	2,781

Source: Home Office

- (a) A person appearing in court can be charged at the same time with one or more offences. The above table shows the number of offences involved and not the number of persons appearing in courts. Since 1 October 1986, when the Extended Fixed Penalty System was introduced, many minor motoring offences are being dealt with by fixed penalty notices rather than court proceedings.
- (b) Males and females don't necessarily sum to totals, since totals include offences committed by companies, local authorities, etc.

Troseddau moduro: achosion mewn llysoedd Ynadon yn ôl rhyw, 2001 (a)

Nifer y troseddau

Wales Cymru	Gwent			All forces Pob heddlu			
	Males	Females	Total	Males	Females	Total	
(b) Cyfanswm	Gwrywod	Benywod	(b) Cyfanswm	Gwrywod	Benywod	(b) Cyfanswm	
14	2	-	2	17	-	17	Achosi marwolaeth neu niwed corfforol
459	131	8	139	819	37	856	Gyrru'n beryglus
							Gyrru, etc. ar ôl yfed alcohol neu gymryd cyffuriau
3,175	1,142	155	1,297	6,075	736	6,811	
1,649	276	37	313	2,485	390	2,875	Gyrru'n ddiofal
1,076	274	32	306	1,731	243	1,974	Troseddau damweiniau
							Cymryd cerbydau modur heb ganiatâd neu eu dwyn
2,145	534	36	570	3,296	207	3,503	
16,141	3,928	298	4,226	25,302	2,753	28,055	Troseddau'n ymwneud â thrwydded yrru
18,594	4,466	356	4,822	29,862	3,327	33,189	Trwyddedau yswiriant cerbydau
							Troseddau cofrestru cerbydau a thrwyddedau toll
5,318	3,227	559	3,786	11,019	2,536	13,555	Troseddau cofnod gwaith a chyflogaeth
91	199	6	205	770	18	788	Troseddau trwydded gweithredwr
25	29	2	31	116	9	125	
14,310	2,637	221	2,858	20,241	2,418	22,659	Troseddau prawf cerbydau
							Twyll a ffugio etc. yn gysylltiedig â chofnodion cerbydau neu yrrwyr
302	144	15	159	792	64	856	Cerbyd neu ran ohono mewn cyflwr peryglus neu ddifffygol
1,074	483	34	517	2,626	244	2,870	
1,920	2,423	557	2,980	7,156	1,435	8,591	Troseddau terfynau cyflymdra
16	3	-	3	16	3	19	Troseddau traffordd (ar wahân i or-yrru)
551	115	7	122	877	97	974	Esgeuluso cyfarwyddiadau traffig
83	23	7	30	153	24	177	Esgeuluso hawliau cerddwyr
334	88	16	104	518	152	670	Troseddau rhwystro, aros neu barcio
							Troseddau goleuadau
670	144	21	165	1,199	188	1,387	Troseddau sŵn
50	44	5	49	188	21	209	Troseddau llwyth
159	165	5	170	495	20	515	
							Troseddau'n arbennig i feiciau modur
85	25	1	26	153	5	158	
751	742	186	928	1,910	598	2,508	Amrywiol droseddau
68,992	21,244	2,564	23,808	117,816	15,525	133,341	Pob trosedd
21,619	9,294	1,375	10,669	41,516	6,158	47,674	Nifer o bersonau

Ffynhonnell: Y Swyddfa Gartref

- (a) Gall person sy'n ymddangos yn y llys gael ei gyhuddo ar yr un pryd o un drosedd neu ragor. Mae'r tabl uchod yn dangos nifer y troseddau o dan sylw, nid nifer y personau sy'n ymddangos yn y llys. Oddi ar 1 Hydref 1986, pan gafodd y System Cosb Benodedig Estynedig ei chyflwyno, mae llawer o fân droseddau moduro'n cael eu trin drwy gyfrwng hysbysiadau cosb benodedig yn hytrach nag achosion llys.
- (b) Nid yw gwrywod a benywod yn adio i'r cyfansymiau o reidrwydd, gan fod y cyfansymiau'n cynnwys troseddau a gyflwynwyd gan gwmnïau, awdurdodau lleol, etc.

4.15 Motoring offences: breath screening tests, 2001

Number of tests

Troseddau moduro: profion sgrinio anadl, 2001

Nifer y profion

	Police force Heddlu					
	North Wales	Dyfed-Powys	South Wales	Gwent	All forces	
	Gogledd Cymru	Dyfed-Powys	De Cymru	Gwent	Pob heddlu	
All tests	15,100	7,000	19,300	6,400	47,800	Pob prawf
Positive or refused	1,400	900	3,100	1,200	6,600	Cadarnhaol neu wedi gwrthod
Positive or refused as a percentage of all tests	9	13	16	19	14	Cadarnhaol neu wedi gwrthod fel canran o'r holl brofion

Source: Home Office

Ffynhonnell: Y Swyddfa Gartref

- (a) Due to under-reporting in Dyfed-Powys, South Wales and Gwent, the positive breath tests figure has been replaced by court proceedings for these police forces in 2001.
- (a) O ganlyniad i beidio â hysbysu'r heddlu yn Nyfed-Powys, De Cymru a Gwent, disodlwyd y ffigur profion anadl positif gan achosion llys yn 2001.

CRIME AND JUSTICE
TROSEDD A CHYFIAWNDER

4.16 Persons cautioned or found guilty of drug offences, by sex and age, 2001

Personau a rybuddiwyd neu gafwyd yn euog o droseddau cyffuriau, yn ôl oed a rhyw, 2001

<i>Number</i>										<i>Nifer</i>	
	Cautions Rhybuddion				Found guilty A gafwyd yn euog				Total		
	North Wales	Dyfed - Powys	South Wales	Gwent	North Wales	Dyfed - Powys	South Wales	Gwent			
	Gogledd Cymru	Dyfed - Powys	De Cymru	Gwent	Gogledd Cymru	Dyfed - Powys	De Cymru	Gwent	Cyfanswm		
Males aged:										Gwrywod oed:	
Under 17	95	43	137	100	24	21	112	21	553	Dan 17	
17 and under 21	198	226	328	277	107	125	450	159	1,870	17 ac o dan 21	
21 and under 25	110	157	158	128	117	164	431	171	1,436	21 ac o dan 25	
25 and under 30	71	147	105	101	121	182	373	166	1,266	25 ac o dan 30	
30 and over	96	228	139	124	178	325	561	232	1,883	30 a throsodd	
All ages	570	801	867	730	547	817	1,927	749	7,008	Pob oed	
Females aged:										Benywod oed:	
Under 17	9	17	20	10	1	2	12	2	73	Dan 17	
17 and under 21	24	53	55	37	8	17	39	5	238	17 ac o dan 21	
21 and under 25	25	38	36	23	15	28	39	13	217	21 ac o dan 25	
25 and under 30	20	22	21	21	19	26	43	23	195	25 ac o dan 30	
30 and over	16	61	35	23	20	35	64	31	285	30 a throsodd	
All ages	94	191	167	114	63	108	197	74	1,008	Pob oed	
Persons aged:										Personau oed:	
Under 17	104	60	157	110	25	23	124	23	626	Dan 17	
17 and under 21	222	279	383	314	115	142	489	164	2,108	17 ac o dan 21	
21 and under 25	135	195	194	151	132	192	470	184	1,653	21 ac o dan 25	
25 and under 30	91	169	126	122	140	208	416	189	1,461	25 ac o dan 30	
30 and over	112	289	174	147	198	360	625	263	2,168	30 a throsodd	
All ages	664	992	1,034	844	610	925	2,124	823	8,016	Pob oed	

Source: Home Office and Alcohol Research Unit

Ffynhonnell: Y Swyddfa Gartref a'r Uned Ymchwil i Alcohol

4.17 Persons cautioned or found guilty of drug offences, by sex and type of drug, 2001 (a)

Personau a rybuddiwyd neu gafwyd yn euog o droseddau cyffuriau, yn ôl rhyw a math o gyffuriau, 2001 (a)

Number										Nifer	
Drug type	Cautions Rhybuddion				Found guilty A gafwyd yn euog				Total		
	North Wales	Dyfed - Powys	South Wales	Gwent	North Wales	Dyfed - Powys	South Wales	Gwent	Cyfanswm	Math o gyffer	
	Gogledd Cymru	Dyfed - Powys	De Cymru	Gwent	Gogledd Cymru	Dyfed - Powys	De Cymru	Gwent			
Males:											
Class A:										Gwrywod:	
Cocaine	3	8	6	1	20	66	52	105	261	Dosbarth A:	
Crack	2	.	.	1	12	2	5	2	24	Cocên	
Heroin	11	9	30	17	104	71	233	103	578	Crac	
Methadone	2	.	1	.	6	3	5	.	17	Heroin	
LSD	.	1	1	1	.	4	4	5	16	Methadon	
Ecstasy-type	41	35	78	5	54	64	214	68	559	LSD	
Class B:										Math ecstasi	
Cannabis	502	740	718	680	404	644	1,434	497	5,619	Dosbarth B:	
Amphetamines	22	20	30	28	.	81	257	57	495	Canabis	
Class C:										Amffetaminau	
Anabolic steroids	.	.	1	.	.	.	2	.	3	Class C:	
Other drugs	7	15	25	12	23	63	103	42	290	Steroidau anabolig	
All drugs	590	801	890	730	666	998	2,309	879	7,862	Cyffuriau eraill	
Pob cyffur											
Females:											
Class A:										Benywod:	
Cocaine	.	1	2	.	2	8	9	8	30	Dosbarth A:	
Crack	.	.	7	.	1	1	.	.	9	Cocên	
Heroin	9	10	.	11	21	16	46	11	124	Crac	
Methadone	.	.	.	.	1	.	1	.	2	Heroin	
LSD	.	.	.	1	.	.	.	1	2	Methadon	
Ecstasy-type	12	7	26	1	5	12	24	6	93	LSD	
Class B:										Math ecstasi	
Cannabis	67	168	114	97	33	76	108	34	697	Dosbarth B:	
Amphetamines	11	8	18	4	9	12	28	12	102	Canabis	
Class C:										Amffetaminau	
Anabolic steroids	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Class C:	
Other drugs	2	3	5	4	3	14	18	12	61	Steroidau anabolig	
All drugs	101	191	172	114	75	139	234	84	1,120	Cyffuriau eraill	
Pob cyffur											
Persons:											
Class A:										Personau:	
Cocaine	3	9	8	1	22	74	61	113	291	Dosbarth A:	
Crack	2	.	7	1	13	3	5	2	33	Cocên	
Heroin	20	19	30	28	125	87	279	114	702	Crac	
Methadone	2	.	1	.	7	3	6	.	19	Heroin	
LSD	.	1	1	2	.	4	4	6	18	Methadon	
Ecstasy-type	53	42	104	6	59	76	238	74	652	LSD	
Class B:										Math ecstasi	
Cannabis	569	908	832	777	437	720	1,542	531	6,316	Dosbarth B:	
Amphetamines	33	28	48	32	9	93	285	69	597	Canabis	
Class C:										Amffetaminau	
Anabolic steroids	.	.	1	.	.	.	2	.	3	Class C:	
Other drugs	9	18	30	16	26	77	121	54	351	Steroidau anabolig	
All drugs	691	992	1,062	844	741	1,137	2,543	963	8,982	Cyffuriau eraill	
Pob cyffur											

Source: Home Office and Alcohol Research Unit

Ffynhonnell: Y Swyddfa Gartref a'r Uned Ymchwil i Alcohol

(a) A person may have been convicted or cautioned in respect of more than one drug. Therefore, rows may not be added to produce totals.

(a) Gall person fod wedi'i ddyfarnu'n euog neu ei rybuddio mewn cysylltiad â mwy nag un cyffur. Felly, ni ellir adio'r rhesi i greu cyfansymiau.